

Зовнішнє незалежне оцінювання 2021 року з французької мови

Схема оцінювання завдання відкритої форми з розгорнутою відповіддю (власного висловлення)

59

Ce weekend, pendant le shopping, vous avez acheté un vêtement dont vous aviez rêvé depuis longtemps. En voulant partager votre joie d'un achat réussi vous écrivez à votre correspondant(e) français(e) ou vous:

- décrivez le vêtement acheté;
- expliquez vos critères du choix de l'habit;
- lui posez des questions sur sa façon de choisir et d'acheter des vêtements.

N'écrivez pas vos données personnelles (nom, prénom, adresses, etc.)!

Зміст і мовне оформлення власного висловлення оцінюють за сімома критеріями (a1, a2, a3, b1, b2, c та d), як викладено в таблиці 1.

Таблиця 1

Критерій	Змістовий вияв і композиційне оформлення критерію	Бали
а. Змістове наповнення <i>(опрацювання умов, зазначених у ситуації):</i> a1 – перша умова; a2 – друга умова; a3 – третя умова	<i>a1 – перша умова</i> – décrivez le vêtement acheté;	
	Умову опрацьовано повністю, надано розгорнуту відповідь (щонайменше два поширені речення). Висловлення містить два та більше розширених інформаційних компоненти, що стосуються опису предмету одягу (наприклад: фасон, розмір, колір, тканина, аксесуари тощо)	2
	Умову лише згадано, надано коротку відповідь. У тексті висловлення наявний один інформаційний компонент, що стосується опису предмету одягу (наприклад: фасон / розмір / колір / тканина / аксесуари тощо)	1
	Умову не опрацьовано й не згадано, переписано текст з умови або тексти із зошита сертифікаційної роботи	0

	<i>a2 – друга умова</i> – <i>expliquez vos critères du choix de l'habit;</i>	
	Умову опрацьовано повністю, надано розгорнуту відповідь (щонайменше два поширені речення). У роботі надано такі дані про критерії вибору одягу (наприклад: тканина, належність до бренду, ціна, оригінальність, аксесуари тощо)	2
	Умову лише згадано, надано коротку відповідь. У роботі надана одна інформація про вибір одягу (наприклад: тканина або належність до бренду або ціна або оригінальність фасону або аксесуари тощо)	1
	Умову не опрацьовано й не згадано, переписано текст з умови або тексти із зошита сертифікаційної роботи	0
	<i>a3 – третя умова</i> – <i>lui posez des questions sur sa façon de choisir et d'acheter des vêtements.</i>	
	Умову опрацьовано повністю, надано розгорнуту відповідь. Учасник тестування поставив три і більше (різномісних) запитання другові за листуванням щодо його смаків у виборі одягу, способів придбання одягу тощо	2
	Умову лише згадано, надано коротку відповідь. У тексті висловлення є два запитання, тематика яких стосується теми «Одяг»	1
	Умову не опрацьовано й не згадано, переписано текст з умови або тексти із зошита сертифікаційної роботи	0
б. Структура тексту та зв'язність: б1 – логіка викладу та зв'язність тексту	<i>б1 – логіка викладу та зв'язність тексту (наявність з'єднувальних елементів у тексті)</i>	
	Текст листа укладено логічно й послідовно. Наявні з'єднувальні елементи забезпечують зв'язок між частинами тексту на рівні змістових абзаців, а також окремих речень в абзацах. У тексті наявні сполучники сурядності та підрядності, вставні слова	2
	Логіка тексту частково порушена. З'єднувальних елементів між частинами тексту на рівні змістових абзаців та окремих речень в абзацах недостатньо, що частково порушує зв'язність викладу, або наявні з'єднувальні елементи вжиті недоречно	1
	Логіки викладу немає З'єднувальних елементів немає, робота складається з набору речень	0

b2 – відповідність письмового висловлення заданому формату (<i>приватний чи офіційний лист</i>)	b2 – відповідність письмового висловлення заданому формату (<i>приватний чи офіційний лист</i>)	
	<p>Стиль висловлення, ознаки відповідно до формату тексту повністю відповідають меті написання. У листі використовуються лексичні та граматичні структури, прийнятні для письмових висловлень приватного чи офіційного характеру.</p> <p>Лист оформлено відповідно до правил написання та оформлення листів у країнах, мова яких вивчалася</p> <p>У листі наявні:</p> <ul style="list-style-type: none"> • привітання (formule d'appel); • вступ (introduction); <p style="text-align: center;">Увага!</p> <p><i>Якщо у вступі дослівно переписано умову письмового завдання, оцінка за даний критерій – 1 бал.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • основна частина (corps de la lettre) обов'язково структурована за змістовими абзацами, присутні три змістові абзаци (або два змістові абзаци, якщо дві змістові умови об'єднані в один абзац); • прощання (formule de politesse); • підпис (signature) – вигадане ім'я або ім'я та прізвище відповідно до формату листа. 	2
	<p>Стиль висловлення, ознаки відповідно до формату тексту частково відповідають меті написання, наявні порушення основних вимог (неправильна форма звертання/відсутність поділу на абзаци/невідповідна форма або відсутність кінцевого формулювання взагалі/відсутній підпис автора листа)</p>	1
	<p>Ознаки відповідно до формату тексту не відповідають меті написання висловлення або немає</p>	0
с. Використання лексики: – лексична наповнюваність; – правильність уживання лексичних засобів	<p>Продемонстровано достатній словниковий запас (використано різноманітні лексичні одиниці) для вирішення заданої комунікативної ситуації.</p> <p>Робота не містить лексичних помилок або є лексичні помилки (максимум три), що не впливають на розуміння написаного</p>	2
	<p>Продемонстровано недостатній словниковий запас (використано одноманітні лексичні одиниці) для вирішення заданої комунікативної ситуації.</p> <p>Або робота містить більше ніж три лексичні помилки</p>	1
	<p>Через велику кількість лексичних помилок зміст висловлення незрозумілий</p>	0

d. Використання граматики: правильність уживання граматичних засобів	Робота не містить помилок або є помилки (максимум вісім), що не заважають розумінню написаного	2
	У роботі є помилки, що заважають розумінню написаного або значна кількість помилок (дев'ять і більше), у тому числі грубі, що не заважають розумінню написаного	1
	У роботі велика кількість помилок, що унеможливають розуміння написаного	0

Увага!

1. Якщо учасник зовнішнього оцінювання отримує **0** балів за **всі** критерії **а. Змістове наповнення (а1, а2, а3)**, то всю роботу оцінюють у **0** балів.
2. Якщо учасник зовнішнього оцінювання отримує **0** балів за критерій **с. Використання лексики** або критерій **d. Використання граматики**, то всю роботу оцінюють у **0** балів.
3. Якщо учасник зовнішнього оцінювання отримує **0** балів за **один** із критеріїв **а. Змістове наповнення (а1, а2, а3)**, то за критерій **с. Використання лексики** роботу оцінюють в **1** бал.
4. Якщо учасник зовнішнього оцінювання не приступав до виконання завдання, власне висловлення вважають ненаписаним і всю роботу оцінюють у **0** балів.

Ухвалено на засіданні предметної фахової комісії з французької мови
при Українському центрі оцінювання якості освіти
26 травня 2021 р.